EN EL TRIGAL

Publicado por: Otros
Publicado el : 12-12-2013 8:01:19

EN EL TRIGAL
Autor : Thomas Bernhard
Austria 1931-1989.
Narrador, poeta y dramaturgo. Obtuvo importantes premios y galardones literarios. Premio Nacional Austriaco de Literatura 1968, Premio Médicis 1988,
Premio Literario Internacional Mondell 1983.
Este es versión de Miguel Sáenz. De ¨Ave Virgilio¨. 1959-1960. Ed. Península, Barcelona 1988.

En el trigal:

Acaso no he pagado el precio de mi vida
antes de distinguir las tinieblas de las
tinieblas...
acaso no he evitado elogiar demasiado pronto la gloria
sombría de la noche...

Barcos, mis hermanos del horizonte,
habladme de mi madre...
...donde mi hermano estaba en la orilla,
donde mi hermana durmió a gusto
su engaño,

yo hablaba de verde manzana y de salvado de invierno,
rebuscaba en los bolsillos de mi abrigo...
Difundía desde el púlpito salmos
absurdos,
sofocaba gritos de pájaros en el
sinsentrigo...

Dos mil años después de ti
descubrí yo las ciudades,
morí yo en la colina,
yo, cráneo calcinado del norte...

Recuerdo el relampaguear de todas las estrellas
que me dio el lenguaje de pueblos extraños,
las letras de Virgilio, el hablar de mis
campesinos...

Dos mil años después de ti
estoy yo en el país, enfermizo,

ando en mis camas de diciembre...